

— obciążenie Parlamentu kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Zarzuty i główne argumenty są identyczne z podniesionymi w sprawie F-128/05 Adolf i in. przeciwko Komisji ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. C 60 z 11.3.2006, str. 56

Skarga wniesiona w dniu 15 lutego 2006 r. — Augenault i in. przeciwko Radzie

(Sprawa F-16/06)

(2006/C 96/60)

(Język postępowania: francuski)

Strony

Strona skarżąca: Françoise Augenault i in. [Przedstawiciele: G. Vandesanden i L. Levi, avocats]

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie dopuszczalności skargi i jej zasadności, włączając w to zarzut bezprawności w niej zawarty;
- w konsekwencji stwierdzenie nieważności wyliczenia emerytury skarżących za marzec 2005 r. skutkujące zastosowaniem współczynnika korygującego właściwego dla stolic krajów ich zamieszkania albo przynajmniej współczynnika korygującego, który odzwierciedlałby w odpowiedni sposób różnice w kosztach utrzymania w miejscu, w którym uznaje się, że skarżący dokonują wydatków i który odpowiadałby w ten sposób zasadzie równoważności;
- obciążenie pozwanej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Zarzuty i główne argumenty podniesione przez skarżących są identyczne z tymi podniesionymi w sprawie F-128/05 Adolf i in. przeciwko Komisji. ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dz.U. 60 z 11.03.2006, str. 56.

Skarga wniesiona w dniu 21 lutego 2006 r. — Vereecken przeciwko Komisji

(Sprawa F-17/06)

(2006/C 96/61)

(Język postępowania: francuski)

Strony

Strona skarżąca: Marc Vereecken (Bruksela, Belgia) [przedstawiciele: S. Rodrigues i A. Jaume, avocats]

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- uchylenie decyzji organu powołującego oddalających zażalenie skarżącego wraz z decyzją organu powołującego z dnia 19 października 2004 r. oraz informacją o wynagrodzeniu za luty 2005 r. i następne w zakresie, w jakim zmieniają grupę zaszerogowania skarżącego na A*8, jak również wydaną przez organ powołujący decyzję o przyznaniu punktów za zasługi, pierwszeństwo i punkty odszkodowawcze za urlop z przyczyn osobistych;
- wskazanie organowi powołującemu skutków uchylenia zaskarżonych decyzji, w szczególności: i) awansu skarżącego do grupy zaszerogowania A*10 (była A6) ze skutkiem wstecznym od 2001 r. lub co najmniej od dnia 1 października 2004 r., daty powrotu skarżącego do pracy; ii) ewentualnie co najmniej, awansu skarżącego do grupy zaszerogowania A*9 ze skutkiem od dnia 1 października 2004 r.; iii) przyznania skarżącemu punktów, do których ma prawo od chwili awansu, w tym punktów za zasługi, za pierwszeństwo i punktów przejściowych w odniesieniu do sprawa z przebiegu kariery zawodowej za 2003 r., za 2004 r. i za 2005 r.;

- zasądzenie od strony pozwanej odszkodowania na rzecz skarżącego za szkodę poniesioną przez skarżącego z uwagi na niepodanie go do awansu do grupy zaszergowania A*10 począwszy od postępowania w sprawie awansu w 2001 r. lub co najmniej począwszy od dnia 1 października 2004 r., w tym skutków dla uprawnień emerytalnych;
- zobowiązanie strony pozwanej do zadośćuczynienia krzywdy doznanej przez skarżącego w związku z niesporządzeniem sprawozdań z oceny za okres 1997-1999 oraz nadmiernie opóźnione sporządzenie sprawozdania z oceny za okres 1999-2001 oraz sprawozdań z przebiegu kariery zawodowej za 2003 r. i 2004 r.
- obciążenie Komisji Wspólnot Europejskich kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżącemu, urzędnikowi Komisji zaszergowanemu w byłej grupie A7, po zakończeniu trzyletniego urlopu z przyczyn osobistych w dniu 1 października 2004 r. przydzielono stanowisko w grupie zaszergowania A*8.

W swojej skardze podnosi on cztery zarzuty, z których pierwszy dotyczy zawinionego braku sporządzenia oraz opóź-

nionego sporządzenia sprawozdań z oceny za okresy 1997-1999 i 1999-2001 oraz sprawozdań z przebiegu kariery zawodowej za 2003 r. i 2004 r.

W drugim zarzucie skarżący podnosi, że jego zaszergowanie do grupy A*8 na zakończenie urlopu z przyczyn osobistych jest sprzeczne z art. 6 regulaminu pracowniczego. Decyzja ta narusza również zasadę równowagi między starą a nową strukturą kariery, jak również zasadę równości traktowania oraz ochrony uzasadnionych oczekiwań.

W trzecim zarzucie, skarżący potwierdza, że był dyskryminowany w porównaniu z urzędnikami aktywnie zatrudnionymi, gdyż z uwagi na urlop z przyczyn osobistych nie skorzystał z przepisów przejściowych, które zastosowano wobec tych urzędników odnośnie do awansu.

Wreszcie w czwartym zarzucie, skarżący kwestionuje nieuwzględnienie stażu, jaki nabył przed i podczas urlopu z przyczyn osobistych, w szczególności w zakresie przyznania punktów odszkodowawczych, punktów za zasługi i pierwszeństwo. Uważa on, że w ten sposób został skrzywdzony w porównaniu z urzędnikami oddelegowanymi.